

**HDMI**<sup>TM</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



EE16353

Esimene väljaanne / Märts 2020

# IN SEARCH OF INCREDIBLE

Elektrooniline kasutusjuhend

**ASUS**

## TEAVE AUTORIÕIGUSE KOHTA

Käesoleva kasutusjuhendi ühtegi osa, kaasa arvatud selles kirjeldatud tooteid ja tarkvara, ei tohi paljundada, edastada, kopeerida, säilitada otsingusüsteemis ega tõlkida mistahes keelde mistahes vormis, välja arvatud ostja poolt varundamise eesmärgil säilitatavad dokumendid, ilma ASUSTeK COMPUTER INC. ("ASUS") kirjaliku loata.

ASUS VÄLJASTAB KASUTUSJUHENDI "NII, NAGU SEE ON", ILMA IGASUGUSE OTSESE VÕI KAUDSE GARANTIITA, KAASA ARVATUD KAUDSED KAUBANDUSLIKKUSE VÕI KONKREETSEKS EESMÄRGIKS SOBIVUSE GARANTIID VÕI TINGIMUSED. MITTE MINGIL JUHUL EI OLE ASUS, SELLE DIREKTORID, AMETNIKUD, TÖÖTAJAD VÕI AGENDID VASTUTAVAD MINGITE KONKREETSETE, JUHUSLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE EEST (KAASA ARVATUD SAAMATA JÄÄNUD KASUMIGA SEOTUD KAHJUD, ÄRIAKTIIVSUSE LANGUS, ANDMETE KADUMINE, ÄRITEGEVUSE PEATUMINE JMS), ISEGI KUI ASUST ON TEAVITATUD SELLISTE KAHJUDE TEKKIMISE VÕIMALUSEST KÄESOLEVAS KASUTUSJUHENDIS VÕI TOOTEL ESINEVA VEA TÖTTU.

Käesolevas kasutusjuhendis esinevad tootenimed ja ettevõtete nimed võivad, aga ei pruugi olla, vastavate ettevõtete registreeritud kaubamärgid või autoriõigused ning neid kasutatakse ainult selgitamise eesmärgil ja omanike huvides ilma kavatsuseta õigusi rikkuda.

KÄESOLEVAS KASUTUSJUHENDIS ESITATUD TEHNILISED ANDMED JA TEAVE ON ESITATUD TEAVITAMISEKS NING NEID VÕIDAKSE IGAL AJAL ETTETAAMATA MUUTA, MISTÖTTU EI OLE NEED ASUSELE SIDUVAD. ASUS EI VÕTA MINGIT VASTUTUST KÄESOLEVAS KASUTUSJUHENDIS NING SELLES KIRJELDATUD TOODETES JA TARKVARAS ESINEVATE VIGADE VÕI EBATÄPSUSTE EEST.

Autoriõigus © 2020 ASUSTeK COMPUTER INC. Kõik õigused on kaitstud.

## VASTUTUSE PIIRAMINE

ASUSe vea korral või muu kohustuse tõttu võib teil tekkida õigus saada ASUSelt hüvitist. Sellisel juhul, hoolimata ASUSele esitatud nõude alusest, ei vastuta ASUS enama kui kehavigastuste eest (kaasa arvatud surm) ning kinnisvara ja materiaalse isikliku vara kahjustamise eest; või muud tegelike ja otsete kahjude eest, mis on tekkinud garantiitingimustest tulenevate kohustustest mittetäitmisest; ning hüvitise suurus on maksimaalselt kuni toote lepinguline hind.

ASUS hüvitab käesoleva garantii kohaselt teile ainult need kulud, kahjud või nõuded, mis põhinevad lepingul, lepinguvälisel kahjul või lepingurikkumisel.

See piirang kehtib ka ASUSe tarnijatele ja edasimüüjatele. See on maksimum, mille eest ASUS, selle tarnijad ja teie edasimüüja ühiselt vastutavad.

ASUS EI OLE MINGITEL TINGIMUSTEL JÄRGNEVA EEST VASTUTAV: (1) KOLMANDATE OSAPOOLTE KAHJUNÕUDEDE TEILE; (2) TEIE ANDMETE KADUMINE VÕI KAHJUSTUMINE; VÕI (3) SPETSIAALSED, JUHUSLIKUD VÕI KAUDSED KAHJUD VÕI MAJANDUSLIKUD KAUDSED KAHJUD (KAASA ARVATUD KASUMI VÕI SÄÄSTUDE KAOTAMINE), ISEGI KUI ASUST, TEMA TARNIJAD VÕI TEIE EDASIMÜÜJAT ON SELLISEST VÕIMALUSEST TEAVITATUD.

## TEENINDUS JA TUGITEENUS

Külastage meie mitmekeelset veebilehte aadressil <https://www.asus.com/support/>

# Sisukord

Teave juhendi kohta .....	7
Juhendis kasutatavad märksõnad .....	8
Icoonid.....	8
Tüüpograafia.....	8
Ettevaatusabinõud.....	9
Sülearvuti kasutamine .....	9
Sülearvuti hooldamine .....	10
Nõuetekohane kasutusest kõrvaldamine.....	11

## 1. peatükk. Arvuti koostisosad

Sülearvuti osade ülevaade .....	14
Vaade ülevalt.....	14
Vaade alt .....	18
Vaade paremalt .....	20
Vaade vasakult.....	22

## 2. peatükk. Sülearvuti kasutamine

Alustamine .....	26
Sülearvuti laadimine.....	26
Tõstke ekraani paneel üles .....	28
Vajutage toitenuppu .....	28
Puuteplaadi kasutamine .....	29
Numbriklahvistiku kasutamine (valikudelitel) .....	36
Klaviatuuri kasutamine .....	37
Funktsiooniklahvid.....	37
Funktsiooniklahvid.....	38
Windows® 10 klahvid.....	38

### **3. peatükk. Töötamine operatsioonisüsteemiga Windows® 10**

Esmakordne käivitamine .....	40
Menüü Start (Käivitusmenüü).....	41
Windows®-i rakendused.....	43
Töötamine Windows®-i rakendustega.....	44
Windows®-i rakenduste kohandamine .....	44
Tegumivaade.....	47
Akende automaatkorraldamise funktsioon.....	48
Tööpunktide automaatkorraldamine.....	48
Tegevuskeskus.....	50
Teised klaviatuuri otseteed .....	51
Ühenduse loomine traadita võrkudega .....	53
Wi-Fi.....	53
Bluetooth.....	54
Lennurežiim.....	55
Sülearvuti välja lülitamine.....	56
Sülearvuti lülitamine puhkerežiimi.....	57

### **4. peatükk. Käivituseelne enesetest (POST)**

Käivituseelne enesetest (POST).....	60
POST-i kasutamine BIOS-isse sisenemiseks ja tõrkeotsinguks .....	60
BIOS .....	60
BIOS-isse sisenemine.....	61
Süsteemitaaste .....	62
Andmete varundamine .....	63

## **Nipid ja KKK**

Kasulikke nõuandeid sülearvuti kohta .....	66
Riistvara KKK.....	67
Tarkvara KKK.....	70

## **Lisad**

DVD-seadme teave .....	74
Blu-ray-seadme teave.....	76
Sisemodemi vastavus.....	76
Ülevaade .....	77
Võrguühilduvuse deklaratsioon .....	77
Mitte-kõnesideseade.....	77
Föderaalse Sidekomisjoni (FCC) avaldus häirete kohta .....	80
FCC hoiatus raadiosagedusliku kiirgusega kokkupuute kohta.....	81
Märkus katte kohta .....	81
UL-i ohutusteave.....	82
Elektriohutusnõuded .....	83
TV-tuuneriga seotud teated .....	83

Macrovision Corporationi tootekohane teatis .....	83
Kuulmiskahjustuste vältimine.....	83
Põhjamaade hoiatused seoses liitiumiga (liitiumioonakude korral).....	84
CTR 21 kinnitus (sisseehitatud modemiga sülearvutile) .....	85
Deklaratsioon toote vastavuse kohta keskkonnakaitse määrustele.....	87
EÜ REACH ja artikkel 33 .....	87
EÜ RoHS.....	87
ASUS-e ringlussevõtu-/tootetagastusteenus.....	88
Ökodesaini direktiiv .....	88
Energiatõhususmärgiga ENERGY STAR toode.....	89
EPEAT-is registreeritud toode.....	89
EL-i lihtsustatud vastavusdeklaratsioon .....	90

## Teave juhendi kohta

Käesolev juhend sisaldab teavet teie sülearvuti riist- ja tarkvara funktsioonide kohta ja sisaldab järgmisi korraldatuna järgmistesse peatükkidesse:

### 1. peatükk. Arvuti koostisosad

Selles peatükis on kirjeldatud sülearvuti riistvara üksikosi.

### 2. peatükk. Sülearvuti kasutamine

Selles peatükis on kirjeldatud sülearvuti üksikosade kasutamist.

### 3. peatükk. Töötamine operatsioonisüsteemiga Windows® 10

Selles peatükis on esitatud ülevaade operatsioonisüsteemi Windows® 10 kasutamisest sülearvutis.

### 4. peatükk. Käivituseelne enesetest (POST)

Selles peatükis on kirjeldatud käivituseelse enesetesti kasutamist sülearvuti sätete muutmiseks.

### Nipid ja KKK

Sellest peatükist leiate soovitusi ning riist- ja tarkvara puudutavaid korduma kippuvaid küsimusi, mis aitavad teil oma sülearvutit hooldada ja selle lihtsamaid probleeme lahendada.

### Lisad

Selles osas on sülearvuti kohta kehtivad hoiatused ja ohutusteatised.

## Juhendis kasutatavad märksõnad

Tähtsa teabe esiletõstmiseks on selles juhendis oluline tekstiosa esitatud esitatud järgmiselt.

---

**OLULINE!** See teade sisaldab olulist teavet, mida tuleb toimingu lõpuleviimiseks järgida.

---

**MÄRKUS.** See teade sisaldab lisateavet ja täiendavaid näpunäiteid, mis aitavad toiminguid lõpule viia.

---

**HOIATUS!** See teade sisaldab olulist teavet, mida tuleb järgida, et tagada turvalisus oluliste toimingute lõpuleviimisel ning vältida sülearvuti andmete ja komponentide kahjustamist.

---

## Ikoonid

Alltoodud ikoonid näitavad, missugust seadet saab kasutada tööjada või protseduuride tegemiseks sülearvutis.



= Kasutage puuteplaati.



= Kasutage klaviatuuri.

## Tüüpograafia

**Paks** = Osutab menüüle või üksusele, mis tuleb valida.

*Kursiiv* = See osutab klahvidele, mida tuleb klaviatuuril vajutada.



# Ettevaatusabinõud

## Sülearvuti kasutamine



Seda sülearvutit tohib kasutada ümbritseva keskkonna temperatuuril 5 °C (41 °F) kuni 35 °C (95 °F).



Vaadake sülearvuti põhjal asuvat silti ja veenduge, et toiteplokk vastab teie toitevõrgu pingele.



Sülearvuti võib kasutamise ja aku laadimise ajal soojeneda ning isegi kuumeneda. Ärge hoidke sülearvutit süles või mõne kehaosa läheduses, et vältida kuumusest tingitud vigastusi. Sülearvutiga kasutamise ajal ärge pange seda pindadele, mis tõkestavad õhutusavasid.



ÄRGE kasutage vigastatud toitejuhtmeid, tarvikuid ja välisseadmeid.



Ärge teisaldage sisselülitatud sülearvutit ega katke seda materjalidega, mis võivad halvendada õhuringlust.



Ärge pange sülearvutit ebastabiilsele tööpinnale.



Võite saata oma sülearvuti läbi lennujaama röntgenmasina (kus esemed paigutatakse konveierlindile), kuid vältige seadme kokkupuudet magnetdetektorite ja metalliotsijatega.



Võtke ühendust lennuettevõttega, et saada teavet lennu ajal saadaolevate teenuste ja kehtivate piirangute kohta, mida tuleb järgida sülearvuti kasutamisel lennukis.

## Sülearvuti hooldamine



Enne sülearvuti puhastamist ühendage vahelduvvoolu toide lahti (kui see on ühendatud) ja eemaldage aku. Kasutage puhastamiseks puhast käsna või seemisnahast lappi, mis on niisutatud mittesöövitava puhastusvahendi ja vähese sooja veega. Eemaldage sülearvutilt liigne niiskus kuiva lapiga.



Ärge kasutage sülearvutil ega selle läheduses tugevaid lahusteid, näiteks vedeldeid, benseeni või muid kemikaale.



Ärge pange sülearvuti peale mingeid esemeid.



Ärge laske sülearvutil sattuda kokkupuutesse tugeva magnet- või elektriväljaga.



Ärge kasutage ega jätke sülearvutit vedelike lähedusse, vihma kätte ja niiskesse kohta.



Ärge jätke sülearvutit tolmusesse keskkonda.



Ärge kasutage sülearvutit gaasilekete läheduses.

## Nõuetekohane kasutusest kõrvaldamine



ÄRGE visake sülearvutit olmeprügi hulka. Selle toote valmistamisel on kasutatud materjale, mis on korduvkasutatavad ja ümbertöödeldavad. Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol näitab, et toodet (elektrilist või elektroonilist seadet ning elavhõbedat sisaldavat nõõppatareid) ei tohi olmeprügi hulka visata. Vt kohalikke elektroonikatoodete kõrvaldamise eeskirju.



ÄRGE visake kasutuselt kõrvaldatud akut olmeprügi hulka. Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol näitab, et akut ei tohi olmeprügi hulka visata.



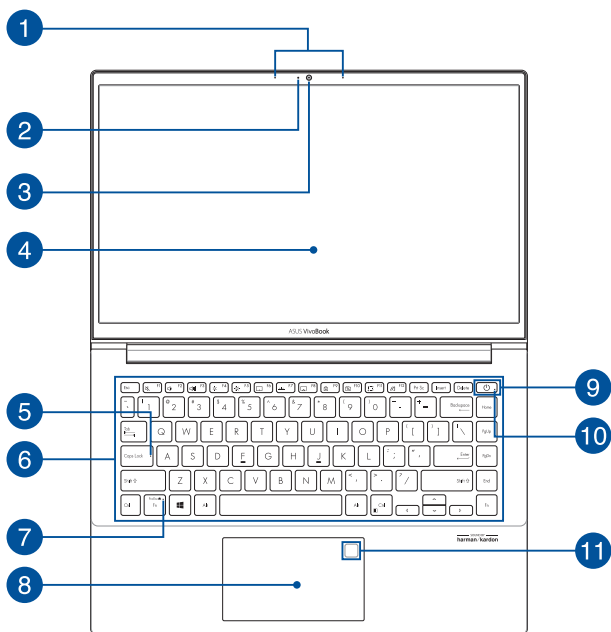
# ***1. peatükk.***

## ***Arvuti koostisosad***

# Sülearvuti osade ülevaade

## Vaade ülevalt

**MÄRKUS:** Klaviatuuri paigutus võib regiooniti või riigiti siinesitatust erineda. Sülearvuti välimus võib oleneda ka sülearvuti mudelist.



- 1 Liitmikrofonid**

Liitmikrofonid on varustatud kaja eemaldamise, müra summutamise ja kiire moodustamise funktsioonidega, tagades parema häältevastusvõime ja helisalvestuse kvaliteedi.
- 2 Kaamera märgutuli**

Kaamera märgutuli süttib, kui siseehitatud kaamera on kasutusel.
- 3 Kaamera**

Siseehitatud kaamera võimaldab sülearvutiga pildistada ja videoid salvestada.
- 4 Ekraanipaneel**

Ekraanipaneel võimaldab vaadata sülearvutis suurepäraseid pilte, videoid ja muid multimeediafaile.
- 5 Suurtäheluku märgutuli**

See märgutuli süttib, kui suurtähelukk aktiveeritakse. Suurtähelukk võimaldab sülearvuti klaviatuuriga tippida suurtähti (nt A, B, C).
- 6 Klaviatuur**

QWERTY paigutusega klaviatuur on varustatud mugava vajutusügavusega täissuurte klahvidega. See võimaldab kasutada ka funktsiooniklahve, tagab kiire juurdepääsu operatsioonisüsteemile Windows® ja kontrollib multimeediumi funktsioone.

---

**MÄRKUS:** Klaviatuuri paigutus erineb mudeliti või riigiti.

---

## 7 Funktsiooniklahvide luku märgutuli

See märgutuli süttib funktsiooniklahvide funktsiooni aktiveerimisel.

---

**MÄRKUS:** Lisateavet leiate kasutusjuhendi lõigust *Klaviatuuri kasutamine*.

---

## 8 Puuteplaat/Numbriklahvistik (valikmudelitel)

See võimaldab ümber lülitada puuteplaadi ja numbriklahvistiku vahel.

Puuteplaat võimaldab ekraanikuval navigeerimiseks kasutada mitme sõrmega tehtavaid libistavaid liigutusi, mida kasutaja õpib intuiitiivselt tegema. See jälgendab tavahiire funktsioone.

---

**MÄRKUS:** Lisateavet leiate käesoleva kasutusjuhendi lõigust *Puuteplaadi kasutamine*.

---

Numbriklahvistik võimaldab sisestada numbreid.

---

**MÄRKUS:** Juhinduge selle juhendi osast *Using the NumberPad* (Numbriklahvistiku kasutamine).

---



## 9 Toitenupp

Vajutage toitenuppu, et sülearvuti sisse või välja lülitada. Saate toitenuppu kasutada ka selleks et lülitada sülearvuti une- või talveunerežiimi ja neid režiime välja lülitada.

Kui sülearvuti on blokeeritud, vajutage toitenuppu ja hoidke seda vähemalt neli (4) sekundit all, kuni sülearvuti lülitub välja.

## 10 Toite märgutuli

Toite märgutuli süttib, kui sülearvuti on sisse lülitatud ning vilgub aeglaselt, kui sülearvuti on puhkerežiimis.

## 11 Sõrmejäljeandur (valikmudelitel)

Sisseehitatud sõrmejäljeandur salvestab teie sõrmejälje ja kasutab seda teie sülearvuti süsteemi sisselogimisel biomeetrilise autentimise vahendina.

## Vaade alt

---

**MÄRKUS:** mudelist sõltuvalt võib välimus alt vaadatuna varieeruda.

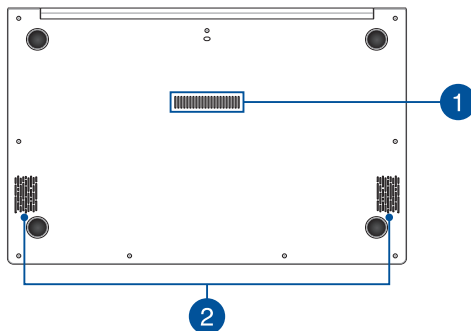
---

**HOIATUS!** Sülearvuti võib kasutamise ja aku laadimise ajal soojeneda ning isegi kuumeneda. Ärge hoidke sülearvutit süles või mõne kehaosa läheduses, et vältida kuumusest tingitud vigastusi. Sülearvutiga kasutamise ajal ärge pange seda pindadele, mis tõkestavad õhutusavasid.

---

### OLULINE!

- Aku kestus sõltub sülearvuti kasutamisest ja tehnilistest andmetest. Akut ei saa eemaldada.
  - Maksimaalse ühilduvuse ja töökindluse tagamiseks ostke komponente ainult volitatud edasimüüjalt. Küsige ASUS-e teeninduskeskusest või volitatud müügiesindajalt hooldusteenust või abi toote lahtivõtmiseks või kokkupanekuks.
- 



1

## Õhutusavad

Õhutusavad võimaldavad jahedal õhul sülearvutisse siseneda ja soojal õhul väljuda.

---

**HOIATUS!** Veenduge, et mitte ükski õhutusava ei ole tõkestatud paberi, raamatute, rõivaste, kaablite või muude esemetega, et vältida seadme ülekuumenemist.

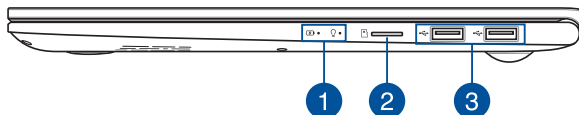
---

2

## Audiosüsteem

Helifaile saate kuulata sülearvutisse sisseehitatud kõlarite kaudu. Heliomadusi saab selles sülearvutis seadistada tarkvarapõhiselt.

## Vaade paremalt



### 1 Oleku märgutuled

Oleku märgutuled aitavad kindlaks määrata sülearvuti hetkeolekut.



### Kahevärviline aku laadimise märgutuli

Kahevärviline LED-märgutuli annab aku laadimisoleku kohta järgmist visuaalset teavet. Vt üksikasju järgmisest tabelist:

Värv	Olek
<b>Ühtlaselt valge</b>	Sülearvuti on ühendatud pistikupessa, akut laaditakse ja aku täituvus on vahemikus 95% kuni 100%.
<b>Pidev oranž</b>	Sülearvuti on ühendatud pistikupessa, akut laaditakse ja aku täituvus on alla 95%.
<b>Vilkuv oranž</b>	Sülearvuti töötab akurežiimis ja aku täituvus on alla 10%.
<b>Märgutuled ei põle</b>	Sülearvuti töötab akurežiimis ja aku täituvus on vahemikus 10% kuni 100%.



### Toite märgutuli

Toite märgutuli süttib, kui sülearvuti on sisse lülitatud ning vilgub aeglaselt, kui sülearvuti on puhkerežiimis.

2

### Mikro-SD-kaardi pesa

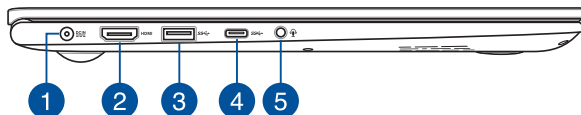
See sisseehitatud mälukaartilugeja pesa toetab kaardivorminguid microSD .

3

### USB 2.0 pesa

USB (Universal Serial Bus) pesa ühildub USB 2.0 või USB 1.1 seadmetega nagu klaviatuurid, osutusseadised, väikmäluseadmed, välised kõvakettad, kõlarid, kaamerad ja printerid.

## Vaade vasakult



### 1 Toite sisendpesa (alalisvool)

Ühendage komplekti kuuluva toiteadapteri pistik sellesse pesa, et laadida akut ja kasutada sülearvutit võrgutoitel.

---

**HOIATUS!** Adapter võib kasutamisel kuumeneda. Ärge katke toiteadapterit kinni ja hoidke vooluvõrku ühendatud toiteadapterit oma kehast eemal.

---

---

**OLULINE!** Kasutage aku laadimiseks ja sülearvuti võrgutoitel kasutamiseks ainult seadme komplekti kuuluvat toiteadapterit.

---

### 2 HDMI-pesa

See pesa on HDMI (High-Definition Multimedia Interface) pistiku jaoks ja on HDCP-ühilduv HD DVD, Blu-ray ja muu kaitstud sisu esitamiseks.

### 3 USB 3.2 Gen 1 pesa

USB 3.2 (Universal Serial Bus 3.2) Gen 1 pesa võimaldab edastuskiirust kuni 5 Gbit/s ja on tagasiühilduv USB 2.0-ga.

### 4 USB 3.2 Gen 1 Type-C® pesa

USB 3.2 (Universal Serial Bus 3.2) Gen 1 Type-C® pesa võimaldab andmeedastuskiirust kuni 5 Gbit/s ja on tagasiühilduv versiooniga USB 2.0.

---

**MÄRKUS:** Selle pordi andmeedastuskiirus võib mudelite kaupa erineda.

---

### 5 Kuularite/peakomplekti/mikrofoni pistikupesa

Sellesse pesa saab ühendada võimendiga kõlarid või kuularid. Seda pesa saate kasutada peakomplekti ühendamiseks välise mikrofoniga.





## ***2. peatükk.***

### ***Sülearvuti kasutamine***

# Alustamine

## Sülearvuti laadimine

- Ühendage alalisvoolu toiteploki pistik sülearvuti sisendiga (DC).
- Ühendage vahelduvvoolu toiteplokk toitevõrguga 100 V ~ 240 V.



Laadige sülearvutit **3 tundi**, enne kui hakkate seda esmakordselt akurežiimis kasutama.

---

**MÄRKUS:** Toiteplokk võib välimuselt erineda, sõltuvalt mudelist ja piirkonnast.

---



---

### OLULINE!

Teave toiteploki kohta:

- Toitepinge: vahelduvvool 100–240 v
  - Toitepinge sagedus: 50–60 hz
  - Nimiväljundvool: 2,37 A (45 W) / 3,42 A (65 W)
  - Nimiväljundpinge: alalisvool 19 v
-

---

## **OLULINE!**

- Tehke kindlaks sisendi/väljundi nimiandmete asukoht sülearvuti ja veenduge, et andmesildil toodud parameetrid vastavad adapteri sisendi/väljundi nimiandmetele. Mõnedel sülearvuti mudelitel võib olla, sõltuvalt tootekoodist, mitu erinevat väljundvoolu parameetrit.
- Enne esmakordset sisselülitamist veenduge, et sülearvuti on ühendatud toiteploki. Soovitame tungivalt sülearvuti toiteploki ühendada maandusega varustatud pistikupesaga.
- Pistikupesa peab olema hästi ligipääsetav ning asetsema sülearvuti lähedal.
- Sülearvuti eemaldamiseks peamisest toiteallikast tõmmake sülearvuti toitepistik pistikupesast välja.

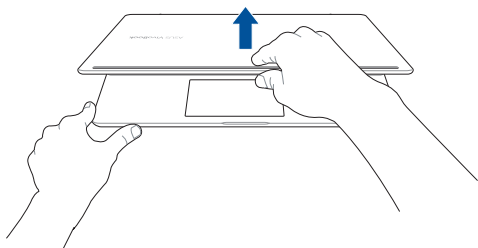
---

## **HOIATUS!**

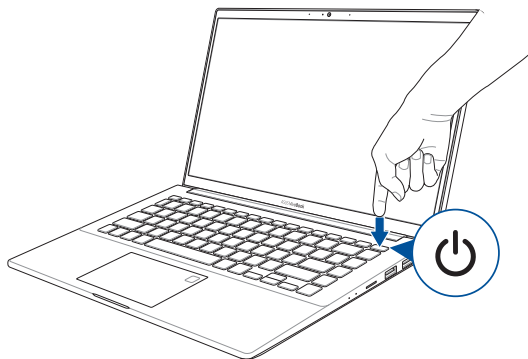
Sülearvuti akut puudutavad ettevaatusabinõud.

- Seadmes olevat akut on lubatud seadmest eemaldada ainult ASUSE volitatud tehnikutel (ainult mitte-eemaldatava aku puhul).
- Aku seadmest eemaldamine või lahtivõtmine võib kaasa tuua tuleohtu või kemikaalide tekitatud söövitusi.
- Hoiatussiltide järgimine on teie isikliku turvalisuse huvides.
- Kui asendada aku vale tüüpi akuga, võib tekkida plahvatusoht.
- Mitte põletada!
- Sülearvuti aku klemmide lühistamine on keelatud.
- Aku lahtivõtmine ja kokkupanek on keelatud (ainult mitte-eemaldatava aku puhul).
- Kui avastate lekke, ärge akut enam kasutage.
- Aku ja selle osad tuleb nõuetekohaselt ringlusse võtta või kõrvaldada.
- Hoidke aku ja muud väiksemad osad lastele kättesaamatult.

## Tõstke ekraani paneel üles



## Vajutage toitenuppu

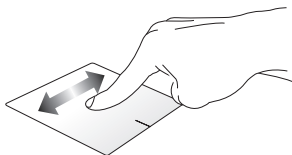


# Puuteplaadi kasutamine

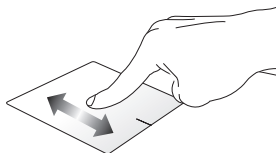
## Kursori liigutamine

Kursori aktiveerimiseks koputage või klõpsake mis tahes puuteplaadi kohas, seejärel libistage oma sõrme puuteplaadil, et kursorit ekraanil liigutada.

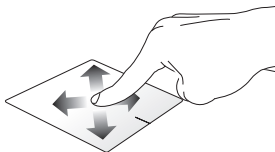
### Horizontaalsuunas libistamine



### Vertikaalsuunas libistamine

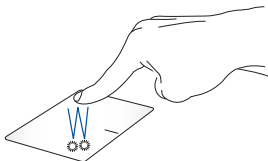


### Diagonaalsuunas libistamine



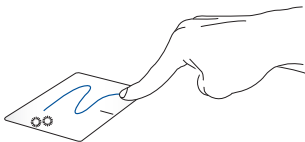
## Ühe sõrme liigutused

### Üks koputus / Kaks koputust



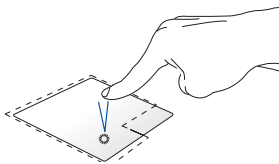
- Rakenduse avamiseks koputage sellele.
- Rakenduse käivitamiseks tehke sellele topeltkoputus.

### Pukseerimine



Koputage kaks korda üksust, seejärel libistage sama sõrme, ilma seda puuteplaadilt tõstmata. Vabastage sõrm puuteplaadilt, et jätta üksus oma uude asukohta.

## Vasakklõps



## Paremklõps



- Klõpsake rakendust selle valimiseks.
  - Topeltklõpsake rakendust selle käivitamiseks.
- Klõpsake seda nuppu, et avada parempoolse nupu menüü.

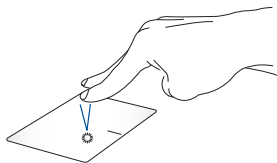
---

**MÄRKUS:** Alad, mis jäävad punktiirjoone sisse, tähistavad hiire vasaknupu ja hiire paremnupu asukohti puuteplaadil.

---

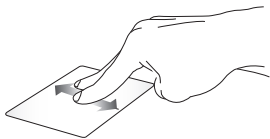
## Kahe sõrme liigutused

### Koputus



Koputage puuteplaadil kahe sõrmega, et jäljendada paremklõpsu.

### **Kahe sõrmega kerimine (üles/alla)**



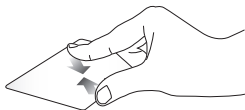
Libistage kahte sõrmega, et kerida üles või alla.

### **Kahe sõrmega kerimine (vasakule/paremale)**



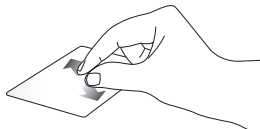
Libistage kahte sõrmega, et kerida vasakule või paremale.

### **Suurendamine**



Tooge sõrmed puuteplaadil kokku.

### **Vähendamine**



Viigesõrmed puuteplaadil lahku.



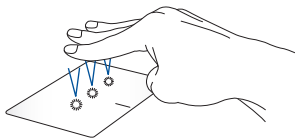
## Pukseerimine



Valige üksus, seejärel vajutage ja hoidke vasakklõpsu nuppu all. Libistage puuteplaadil teist sõrme, et üksus uude asukohta lohistada, ning vabastage nupp, et üksus asetada.

## Kolme sõrme liigutused

### Koputus



Koputage puuteplaati nelja sõrmega, et käivitada rakendus Cortana.

## Tõmme vasakule / Tõmme paremale



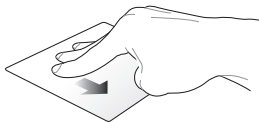
Kui on avatud mitu rakendust, saate nende vahel liikuda tõmmates kolme sõrmega vasakule või paremale.

## Tõmme üles



Tõmmake üles, et vaadata üle kõik hetkel avatud rakendused.

## Tõmme alla



Tõmmake alla, et vaadata töölauda.

## Nelja sõrme liigutused

### Koputus

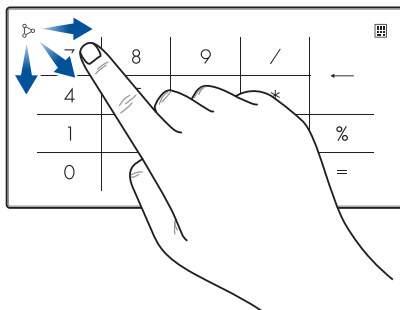





Koputage puuteplaati nelja sõrmega, et käivitada Action Center.

## Puuteplaadi kohandamine

1. Käivitage Action Center **All Settings (Kõik sätted)**.
2. Valige **Devices (Seadmed)**, seejärel valige **Mouse & touchpad (Hiir ja puuteplaat)**.
3. Määrake sätted vastavalt oma eelistustele.

## Numbriklahvistiku kasutamine (valikmudelitel)



- Ümberlülituseks numbriklahvide ja puuteplaadi vahel vajutage  ning hoidke seda all ühe sekundi jooksul.
- Numbriklahvistiku heleduse muutmiseks koputage .
- Windowsi kalkulaatori käivitamiseks vajutage ja hoidke  all ja libistage näppu.

---

**OLULINE!** Võtke arvesse, et kõik numbriklahvistiku versioonid töötavad ainult opsüsteemis Microsoft Windows®.

---

**MÄRKUS:** Selleks et kasutada funktsiooni % ja =, muutke sisestamine ingliskeelseks.

---

# Klaviatuuri kasutamine

## Funktsiooniklahvid

Sülearvuti klaviatuurilt saab funktsiooniklahvide abil käivitada järgmised käsud.



Lülitab kõlari sisse-välja



Alandab kõlari helitugevust



Tõstab kõlari helitugevust



Vähendab ekraani heledust



Suurendab ekraani heledust



Lülitab puuteplaadi sisse-välja



Reguleerib tagavalgusega klaviatuuri heledust



Ekraanirežiimi ümberlülitus

---

**MÄRKUS:** Veenduge, et teine kuvar on sülearvutiga ühendatud.

---



Aktiveerib Ekraanikuva



Lülitab kaamera sisse või välja



Aktiveerib ekraanipildi tööriista



Käivitab jaotise Minu ASUS

## Funktsiooniklahvid

Funktsiooniklahvide sisse- või väljalülitamiseks vajutage

klahvikombinatsiooni  +  . Kui funktsiooniklahvid on sisse

lülitatud, saate kasutada ka kiirklahve, vajutades klahvi  koos mingi ülemise rea nupuga.

## Windows® 10 klahvid

Sülearvuti klaviatuuril on kaks Windows®i eriklahvi, mida saab kasutada järgmiselt.



Käivitab Start-menüü



Kuvab rippmenüü\*

\* valikmudelitel

**3. peatükk.**  
**Töötamine**  
**operatsioonisüsteemiga**  
**Windows® 10**

## Esmakordne käivitamine

Kui käivitate arvuti esmakordselt, kuvatakse ekraanipiltide seeria, et juhendada teid operatsioonisüsteemi Windows® 10 põhisätete konfigureerimisel.

Sülearvuti esmakordne käivitamine:

1. Vajutage toitenuppu sülearvutil. Oodake mõni minut, kuni kuvatakse häälestusaken.
2. Valige häälestusaknas oma piirkond ja keel, milles soovite sülearvutit kasutada.
3. Lugege hoolikalt läbi litsentsi tingimused. Valige **I accept (Nõustun)**.
4. Järgige ekraanijuhiseid, et konfigureerida järgmised põhiüksused:
  - Mugandamine
  - Looge internetiühendus
  - Sätted
  - Teie konto
5. Pärsast lihtsamat häälestust jätkab Windows® 10 teie rakenduste ja eelissätete installimistega. Ärge oma sülearvutit seaditamise ajal välja lülitage.
6. Kui seadistamine on lõppenud, kuvatakse Desktop (Töölaud).

---

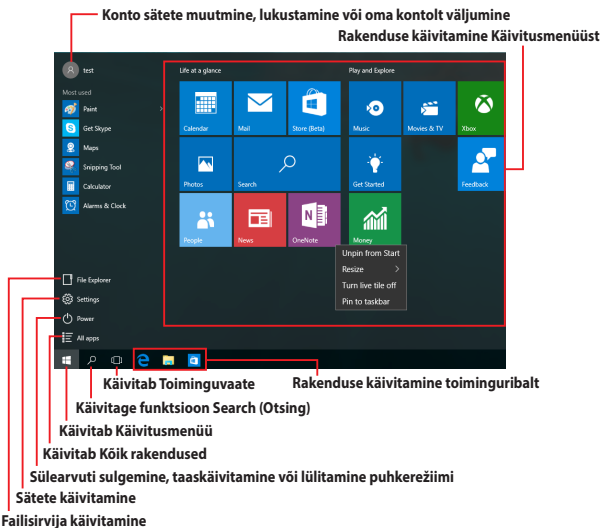
**MÄRKUS:** Selles jaotises toodud ekraanipildid on ainult viitelise iseloomuga.

---



# Menüü Start (Käivitusmenüü)

Menüü Start (Käivitusmenüü) on põhiline juurdepääsutee teie sülearvuti programmidele, Windows®-i rakendustele, kaustadele ja sätetele.




Menüüd Käivitusmenüü saab kasutada järgmiste toimingute tegemiseks.


- Programmide või Windows®-i rakenduste käivitamine
- Sagedamini kasutatavate programmide või Windows®-i rakenduste avamine
- Sülearvuti sätete määramine
- Abistamine Windowsi operatsioonisüsteemi kasutamisel
- Sülearvuti sisse lülitamine
- Windowsist väljalogimine või ümber lülitamine teisele kasutajakontole

## Käivitusmenüü käivitamine



Paigutage hiirekursor nupule Start (Käivitamine) , mis asub teie töölaual vasakpoolses alumises nurgas ka klõpsake seda.



Vajutage Windowsi logoga nupule , mis asub teie töölaual.

## Programmide avamine menüüs Käivitusmenüü

Menüü Start (Käivitusmenüü) põhiline kasutusotstarve on sülearvutisse installitud programmide avamine.



Seadke hiirekursor tegumiriba programmi nimele ja klõpsake seda käivitamiseks.



Programmide sirvimiseks kasutage noolnuppe.

Käivitamiseks vajutage  .

---

**MÄRKUS:** Valige **All apps (Kõik rakendused)**, mis asub ekraani vasakul paanil, millel on teie sülearvuti programmide nimekiri ja kaustad tähestikulises järjekorras.

---

# Windows®-i rakendused

Need on rakendused, mis on kinnitatud käivitusmenüü parempoolsel paneelil ja kuvatakse plaat-vormingus, et pakkuda hõlpsat juurdepääsu.

---

**MÄRKUS:** Mõned Windows®-i rakendused nõuavad Microsofti kontosse sisselogimist, enne kui need täielikult käivituvad.

---



## Töötamine Windows®-i rakendustega

Rakenduste avamiseks, kohandamiseks ja sulgemiseks saate kasutada sülearvuti puuteekraani, puuteplaati või klaviatuuri.

### Windows®-i rakenduste käivitamine Käivitusmenüüst



Seadke hiirekursor tegumiribal rakenduse nimele ja klõpsake seda käivitamiseks.



Rakenduste sirvimiseks kasutage noolnuppe.

Rakenduse käivitamiseks vajutage



### Windows®-i rakenduste kohandamine

Teil on võimalik rakendusi liigutada, nende suurust muuta, kinnitusest vabastada Käivitusmenüüst, selleks tehke järgmist:

### Rakenduste liigutamine



Seadke hiirekursor rakenduse nimele ja pukseerige rakendus uude asukohta.




## Rakenduste suuruse muutmine



Paigutage hiirekursor rakenduse peale ja tehke parempoolne hiireklõps, seejärel klõpsake **Resize (Muuda suurus)**.



Rakendusele navigeerimiseks kasutage noolnuppe.

Vajutage  või  +  (valikmudelitel)

ning valige seejärel **Resize (Muuda suurst)** ja valige rakenduse ruudu suurus.

## Rakenduste vabastamine kinnitusest



Paigutage hiirekursor rakenduse peale ja tehke parempoolne hiireklõps, seejärel klõpsake **Unpin from Start (Vabasta Käivitusmenüüst)**.



Rakendusele navigeerimiseks kasutage noolnuppe.

Vajutage  või  +  (valikmudelitel) ning

valige seejärel **Unpin from Start (Eemalda Start-menüüst)**.

## Rakenduste kinnitamine tegumiribale



Paigutage hiirekursor rakenduse peale ja tehke parempoolne hiireklõps, seejärel klõpsake **Pin to taskbar (Kinnita Käivitusmenüüsse)**.



Rakendusele navigeerimiseks kasutage noolnuppe.

Vajutage  või  +  (valikmudelitel) ning valige seejärel **Pin to taskbar (Kinnita tegumiribale)**



## Kinnitage Käivitusmenüüsse rohkem rakendusi



Valikus **All apps (Kõik rakendused)** paigutage hiirekursor rakendusele, mida soovite lisada Käivitusmenüüsse ja seejärel klõpsake **Pin to Start (Kinnita Käivitusmenüüsse)**.

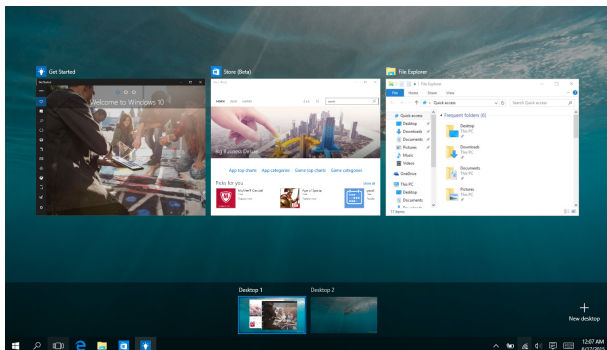


Valikus **All apps (Kõik rakendused)** vajutage 

või  +  (valikmudelitel) rakenduse, mille soovite lisada Start-menüüsse, ja valige seejärel **Pin to Start (Kinnita Start-menüüsse)**.


# Tegumivaade

Tegumivaade võimaldab kiiresti lülitada avatud rakenduste ja programmide vahel, samuti saate tegumivaade abil lülitada ümber töölaudasid.





## Tegumivaade käivitamine



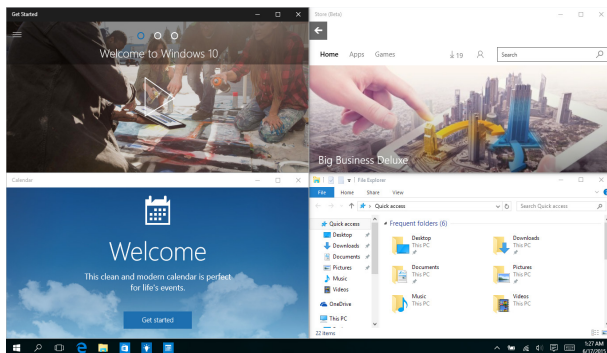
Seadke hiirekursor tegumiriba ikoonile  ja klõpsake seda.



Vajutage klaviatuuri  + .

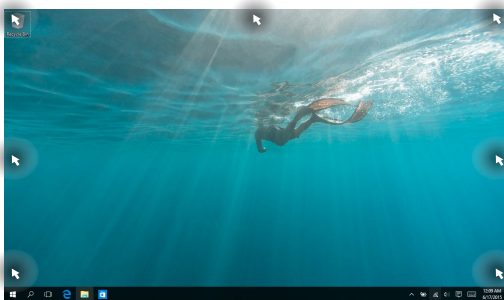
## Akende automaatkorraldamise funktsioon

Akende automaatkorraldamise funktsioon kuvab rakendusi üksteise kõrval, mis võimaldab teil neid kiiresti ümber lülitada.



## Tööpunktide automaatkorraldamine

Saate pukseerida rakendusi neisse tööpunktidesse, et võimaldada neid automaatselt ümber korraldada.






## Akende automaatkorralduse kasutamine



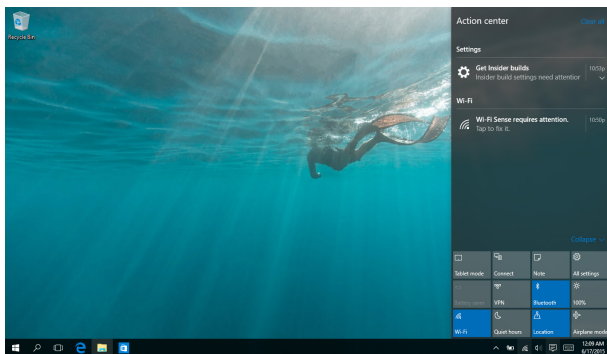
1. Käivitage rakendus, mida soovite ümber korraldada.
2. Lohistage oma rakenduse tiitliriba ja pukseerige rakendus ekraani serva, et see oleks valmis automaatseks korraldamiseks.
3. Käivitage teine rakendus ja korrake samu toiminguid, et teine rakendus oleks valmis automaatseks korraldamiseks.



1. Käivitage rakendus, mida soovite ümber korraldada.
2. Vajutage nuppu  ja hoidke seda all, seejärel kasutage rakenduse automaatseks korraldamiseks noolnuppe.
3. Käivitage teine rakendus ja korrake samu toiminguid, et teine rakendus oleks valmis automaatseks korraldamiseks.


# Tegevuskeskus

Tegevuskeskus koondab rakenduste teadaanded ühte kohta, kus saate nendega tegeleda. Selle allosas on väga vajalik kiirtoimingute keskus.



## Tegevuskeskuse käivitamine



Seadke hiirekursor tegumiriba ikoonile  ja klõpsake seda.



Vajutage klaviatuuri  +  .

## Teised klaviatuuri otseteed

Klaviatuuri abil saate kasutada järgmisi otseteid, et lihtsustada rakenduste käivitamist ja navigeerida operatsioonisüsteemis Windows® 10.



Käivitab **Start menu (Alustamise menüü)**



Käivitab üksuse **Action Center (Tegevuskeskus)**



Käivitab töölauda



Käivitab **File Explorer (Failisirvija)**



Käivitab **Settings (Sätted)**



Käivitab paneeli **Connect (Loo ühendus)**



Aktiveerib lukustuskuvat



Minimeerib aktiivse akna



Käivitab funktsiooni **Search (Otsing)**



Käivitab paneeli **Project (Projekt)**



Avab akna **Run (Käivita)**



Avab utiliidi **Ease of Access Center (Ligipääsukeskus)**



Avab Start-nupu kontekstimenüü



Käivitab luubi ikooni ja suurendab vaadet



Vähendab vaadet

# Ühenduse loomine traadita võrkudega

## Wi-Fi

Sülearvuti WiFi-ühendus võimaldab kasutada e-posti, surfata Internetis ja jagada rakendusi suhtluskeskkonna saitide kaudu.

---



**OLULINE!** Funktsioon on **Airplane mode (Lennurežiimis)** blokeeritud. Enne Wi-Fi kasutamist veenduge, et **Airplane mode (Lennurežiim)** on välja lülitatud.

---

## Ühendamine Wi-Fi-võrku

Ühendab teie sülearvuti Wi-Fi võrku, tehes järgmised toimingud:



1. Valige tegumiribalt ikoon .
2. Wi-Fi aktiveerimiseks valige tegumiribalt ikoon .
3. Valige saadavalolevate Wi-Fi-ühenduste loendist pääsupunkt.
4. Võrguühenduse sisse lülitamiseks valige **Connect (Ühenda)**.

---

**MÄRKUS:** On võimalik, et mõnedel Bluetooth-ühilduvatel seadmetel palutakse sisestada ASUSe tahvelarvuti parool.

---

## Bluetooth

Kasutades Bluetooth-funktsiooni saate lihtsustada andmeedastust teiste Bluetooth-ühilduvate seadmetega.

---

**OLULINE!** Funktsioon on **Airplane mode (Lennurežiimis)** blokeeritud. Enne Bluetoothi kasutamist veenduge, et **Airplane mode (Lennurežiim)** on välja lülitatud.

---

### Paarisidumine teiste Bluetooth-ühilduvate seadmetega

Te peate siduma oma sülearvuti teiste Bluetooth-ühilduvate seadmetega, et lubada andmeedastust. Oma seadmete ühendamiseks tehke järgmised toimingud:



1. Käivita menüüst Start menu (Alustamise menüü) **Settings (Sätted)**.
2. Bluetooth-ühendusega seadmete otsimiseks valige **Devices (Seadmed)**, seejärel valige **Bluetooth**.
3. Valige loendist seade. Võrrelge sülearvuti parooli sellega, mis saadeti teie valitud seadmele. Kui need on samad, valige **Yes (Jah)**, et oma sülearvuti seadmega ühendada.

---

**MÄRKUS:** On võimalik, et mõnedel Bluetooth-ühilduvatel seadmetel palutakse sisestada sülearvuti parool.

---

## Lennurežiim

**Airplane mode (lennurežiim)** lülitab traadita ühendused välja ja võimaldab sülearvutit lennu ajal kasutada turvaliselt.


---

**MÄRKUS:** Võtke ühendust lennuettevõtjaga, et saada teavet lennu ajal saadaolevate teenuste ja kehtivate piirangute kohta, millega tuleb arvestada sülearvuti kasutamisel lennukis.

---


### Lennurežiimi sisse lülitamine



1. Käivitab üksuse **Action Center (Tegevuskeskus)**
2. Valige ikoon  et aktiveerida Lennurežiim.

### Lennurežiimi välja lülitamine





1. Käivitab üksuse **Action Center (Tegevuskeskus)**
2. Valige ikoon  et keelata režiim Airplane (Lennuk)




## Sülearvuti välja lülitamine

Te saate oma sülearvuti välja lülitada, tehes ühte järgmistest.



- Käivitage Start menu (Käivitusmenüü), seejärel valige  **Power** > **Shut down (Sule)** , et teha tavapärase sulgemine.
- Valige sisselogimise aknast  > **Shut down (Sule)**.





- Vajutage  +  +  , et käivitada Shut Down Windows (Windowsi sulgemine). Valige ripploendist käsk **Shut Down (Sulge)**, seejärel valige **OK**.
- Kui sülearvuti ei reageeri, siis vajutage ja hoidke toitenuppu all vähemalt 4 sekundit, kuni sülearvuti lülitub välja.






## Sülearvuti lülitamine puhkerežiimi

Sülearvuti lülitamine puhkerežiimi:



- Käivitage Start menu (Käivitusmenüü), seejärel valige  **Power** > **Sleep (Puhkerežiim)**, et seada sülearvuti puhkerežiimi.
- Valige sisselogimise aknast  > **Sleep (Puhkerežiim)**.



- Vajutage  +  +  , et käivitada Shut Down Windows (Windowsi sulgemine). Valige ripploendist **Sleep (Puhkerežiim)**, seejärel valige **OK**.

---

**MÄRKUS:** Sülearvuti lülitamiseks puhkerežiimi võite vajutada ka üks kord toitenuppu.

---



## **4. peatükk.**

### ***Käivituseelne enesetest (POST)***

## Käivituseelne enesetest (POST)

Käivituseelne enesetest (POST) on tarkvara poolt juhitud diagnostiliste testide jada, mis käivitub sülearvuti sisse lülitamisel või taaskäivitusel. Tarkvara, mis juhib POST-i, on sülearvuti arhitektuuri püsikomponendiks.

## POST-i kasutamine BIOS-isse sisenemiseks ja tõrkeotsinguks

POST-i ajal saate juurdepääsu BIOS-i sätetele või saate käivitada tõrkeotsingu suvandid, kasutades sülearvuti funktsiooniklahve. Täiendavat teavet leiate altpoolt.

## BIOS

BIOS (Basic Input and Output System) salvestab süsteemi riistvara sätteid, mis on vajalikud süsteemi käivitamiseks sülearvutis.

BIOS-i vaikesätteid rakenduvad enamike tingimuste korral, milles sülearvuti töötab. Ärge muutke BIOS-i sätteid, välja arvatud järgmistel asjaoludel:

- Süsteemi taaskäivitamisel kuvatakse ekraanil tõrketeade, mis palub käivitada BIOS-i seadistuse.
- Olete installinud uue süsteemikomponendi, mis vajab täiendavaid BIOS-i sätteid või värskendusi.


---

**HOIATUS!** Sobimatute BIOS-i sätete kasutamine võib põhjustada süsteemi ebastabiilsust või taaskäivitumise ebaõnnestumist. Soovitame tungivalt muuta BIOS-i sätteid ainult koos kogenud hooldustehnikuga.

---

## BIOS-isse sisenemine

BIOSi sätete avamiseks kasutage üht järgmistest viisidest.

- Taaskäivitage sülearvuti ja POSTi ajal vajutage  .
- Avage Start-menüü, valige **Settings (Sätted) > Update & security (Värskendamine ja turvalisus) > Recovery (Taaste)**, seejärel valige Täiustatud käivitus alt **Restart now (Taaskäivita kohe)**. Kui olete avanud täiustatud käivituse kuva, valige **Troubleshoot (Veotsing) > Advanced options (Täiendavad valikud) > UEFI Firmware Settings (UEFI püsivara sätted) > Restart (Taaskäivita)**.

## Süsteemitaaste

Sülearvuti taastefunktsioon võimaldab teil taastada süsteemi algse oleku või lihtsalt seadeid värskendada, et parandada sülearvuti jõudlust.

---

### OLULINE!

- Enne sülearvuti taastefunktsiooni kasutamist tehke kõigist andmefailidest varukoopia.
- Andmekao vältimiseks märkige üles kõik olulised kohandatud sätted, nagu võrguandmed, kasutajanimed ja salasõnad.
- Enne süsteemi lähtestamist veenduge, et sülearvuti on ühendatud toiteplokiaga.

---

Windows® 10 korral võite valida järgmiste taastefunktsioonide vahel:

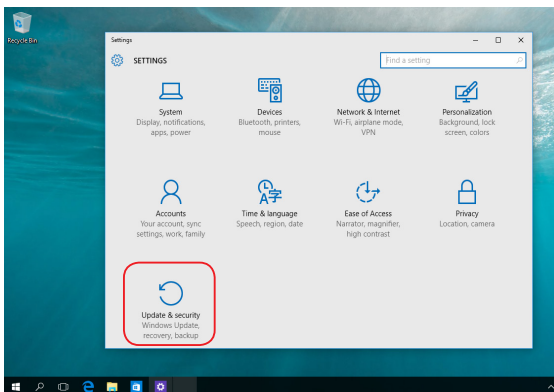
- **Säilita minu failid** - See funktsioon võimaldab sülearvutit värskendada, muutumata teie isiklikke faile (fotod, muusika, videod, dokumendid) ja Windows®i poest hangitud rakendusi.  
See funktsioon taastab teie sülearvuti algsätteid ja kustutab muud installitud rakendused.
- **Eemalda kõik** - See funktsioon lähtestab sülearvuti ja taastab tehasesätteid. Enne selle funktsiooni kasutamist varundage kõik andmed.
- **Go back to an earlier build (Minge tagasi varasemale versioonile)** - See suvand võimaldab teil minna tagasi varasemale versioonile. Kasutage seda suvandit, kui see versioon teid ei aita.

- **Advanced startup (Täpsem käivitus)** - Valides selle funktsiooni saate seadistada muid täpsemaid sülearvuti taastevaikeid, nagu näiteks:
  - USB-draivi, võrguühenduse või Windowsi taaste-DVD kasutamine sülearvuti käivitamiseks.
  - **Troubleshoot (Veotsing)**, mis võimaldab aktiveerida järgmisi täiendatud taaste funktsioone: System Restore (süsteemitaaste), System Image Recovery (süsteempildi taaste), Startup Repair (käivituse parandus), Command Prompt (käsurida), UEFI Firmware Settings (põhivarasätted), Startup Settings (käivituse sätted).

## Andmete varundamine

Sülearvuti taastefunktsioonidele juurdepääsuks ja kasutamiseks juhenduge järgmistest punktidest.

1. Käivitage **Settings (Sätted)** ja valige **Update and security (Uuendamine ja turvalisus)**.



2. Valige suvand **Update and security** (**Uuendamine ja turvalisus**), seejärel valige **Recovery** (**Taaste**) ning taastesuvandid, mida soovite kasutada.





## ***Nipid ja KKK***

## Kasulikke nõuandeid sülearvuti kohta

Järgmised nõuanded aitavad teil sülearvuti kasutusvõimalusi maksimaalselt ära kasutada, arvuti jõudlust säilitada ning oma andmeid turvaliselt hoida.

- Värskendage Windows®-i regulaarselt, et rakendused kasutaksid kindlasti uusimaid turvasätteid.
- Kaitske oma andmeid viirusetõrjetarkvaraga ja hoidke ka see värskena.
- Kasutage sülearvuti sundväljalülitamist vaid äärmise vajaduse korral.
- Varundage kõik oma andmed ja hoidke varukoopiat välisel varundusdraivil.
- Vältige sülearvuti kasutamist väga kõrge temperatuuriga kohas. Kui te ei kavatse sülearvutit pikema aja vältel (vähemalt üks kuu) kasutada, võiks aku arvutist eemaldada (kui see on võimalik).
- Enne arvuti lähtestamist ühendage sülearvutist lahti kõik välisseadmed ja veenduge, et teil oleks olemas:
  - operatsioonisüsteemi ja arvutisse installitud rakenduste tootekoodid;
  - varundatud andmed;
  - kasutajanimi ja salasõna;
  - internetiühenduse andmed.

## Riistvara KKK

### 1. Kui käivitan sülearvuti, ilmub ekraanile must, vahel aga värviline punkt. Mida pean tegema?

Sellised punktid võivad vahel ekraanile ilmuda, kuid süsteemi need ei mõjuta. Kui nähtus kordub ja hakkab lõpuks mõjutama süsteemijõudlust, pidage nõu ASUS-e volitatud teeninduskeskusega.

### 2. Ekraani heledus ja värvitoonid ei ole ühtlased. Kuidas seda parandada?

Ekraani heledus ja värvitoonid võivad oleneda sülearvuti nurgast ja asendist. Peale selle pole kõigi sülearvutimudelite ekraani heledus ja värvitoonid täpselt sarnased. Ekraanipildi korrigeerimiseks võite kasutada arvuti funktsiooniklahve ja operatsioonisüsteemi ekraanisätteid.

### 3. Kuidas saan sülearvuti aku kasutusiga pikendada?

Proovige toimida järgmiste soovitude kohaselt.

- Korrigeerige funktsiooniklahvide abil ekraani heledust.
- Kui te Wi-Fi-ühendust ei kasuta, valige **Airplane mode (Lennurežiim)**.
- Eemaldage arvutist USB-seadmed, mida te ei kasuta.
- Sulgege rakendused, mida te parajasti ei kasuta, eriti need, mis nõuavad rohkesti mälu.

#### 4. **Aku leedmärgutuli ei sütti. Milles on viga?**


- Kontrollige, kas toiteadapter või aku on korralikult paigaldatud. Võite toiteadapteri või aku ka arvutist eemaldada, ühe minuti oodata ning seejärel need taas pistikupesa ja sülearvutiga ühendada.
- Kui probleemi ei õnnestu lahendada, pöörduge abi saamiseks kohalikku ASUS-e teeninduskeskusse.

#### 5. **Miks puuteplaat ei tööta?**

Puuteplaadi aktiveerimiseks vajutage  .

#### 6. **Miks heli- või videofailide mängimise ajal sülearvuti kõlarid vaikivad?**

Proovige toimida järgmiste soovitude kohaselt.

- Kõlarite helitugevuse suurendamiseks vajutage  .
- Kontrollige, ega kõlariheli pole vaigistatud.
- Kontrollige, ega sülearvutiga pole ühendatud kõrvaklappide pistik, ja eemaldage see.

#### 7. **Mida pean tegema, kui minu sülearvuti toiteadapter kaob või aku enam ei tööta?**

Pöörduge abi saamiseks kohalikku ASUS-e teeninduskeskusse.

**8. Ma ei saa oma sülearvuti klahve korralikult kasutada, sest hiirekursor liigub pidevalt. Mida pean tegema?**

Jälgige, et miski ei puudutaks ega vajutaks puuteplaadile, kui te klaviatuuri kasutate. Võite puuteplaadi ka välja lülitada, vajutades



## Tarkvara KKK

### 1. Kui sülearvuti sisse lülitan, süttib toite märgutuli põlema, kuid ekraan jääb tühjaks. Kuidas seda parandada?

Proovige toimida järgmiste soovitude kohaselt.

- Lülitage sülearvuti välja, hoides toitenuppu vähemalt neli (4) sekundit all. Kontrollige, kas toiteadapter ja aku on korralikult ühendatud, ning lülitage sülearvuti sisse.
- Kui probleemi ei õnnestu lahendada, pöörduge abi saamiseks kohalikku ASUS-e teeninduskeskuse.

### 2. Mida pean tegema, kui ekraanile kuvatakse teade: „Remove disks or other media. (Eemaldage plaadid või muud andmekandjad.) Press any key to restart. (Vajutage taaskäivitamiseks suvalist klahvi.)“?

Proovige toimida järgmiste soovitude kohaselt.

- Eemaldage kõik sülearvutiga ühendatud USB-seadmed ja taaskäivitage arvuti.
- Eemaldage optilisest draivist laserplaat ja taaskäivitage arvuti.
- Kui probleem jätkub, võib sülearvutil olla probleem mäluaga. Pöörduge abi saamiseks kohalikku ASUS-e teeninduskeskuse.

**3. Minu sülearvuti käivitub aeglasemalt kui varem ja operatsioonisüsteem ei tööta sujuvalt. Kuidas seda parandada?**

Eemaldage arvutist rakendused, mille sinna hiljuti installisite või mis ei olnud kaasas operatsioonisüsteemiga, ja taaskäivitage arvuti.

**4. Minu sülearvuti operatsioonisüsteem ei käivitu. Kuidas seda parandada?**

Proovige toimida järgmiste soovitude kohaselt.

- Eemaldage kõik sülearvutiga ühendatud seadmed ja taaskäivitage arvuti.
- Kui probleemi ei õnnestu lahendada, pöörduge abi saamiseks kohalikku ASUS-e teeninduskeskuse.

**5. Miks sülearvuti ei ärka une- või talveune režiimist?**

- Viimati kasutatud tööoleku taastamiseks peate vajutama toitenuppu.
- Arvuti aku on võib olla täiesti tühjaks saanud. Ühendage toiteadapter sülearvuti ja voluvõrguga ning vajutage toitenuppu.





## ***Lisad***

## DVD-seadme teave

DVD-seade võimaldab teil vaadata ja luua CD- ja DVD-plaate. Te võite osta lisaks DVD-vaaturi tarkvara DVD-plaatidel olevate teoste vaatamiseks.

---

**MÄRKUS:** DVD-seade on saadaval teatud kindlate mudelite korral.

---

## Taasesituse regiooniteave

DVD-filmide taasesitus hõlmab MPEG2-video ja AC3-digitaalhelide dekodeerimist ning CSS-kaitsega sisu dekrüptimist. CSS (tuntud ka koopiakaitse) on sisukaitse süsteem, mida kasutab filmitööstus filmide kaitsmiseks lubamatu kopeerimise eest.

CSS-i litsentsiaaridele kehtivaid reegleid on palju, kuid kõige tähtsamad neist on regionaalse sisu taasesitamise piirangud. Geograafiliselt piiratud filmiväljalasete kaitsmiseks on DVD-videod välja antud konkreetsete geograafiliste regioonide jaoks, nagu on märgitud järgnevates regioonimääratlustes. Koopiakaitse seadused nõuavad, et kõik DVD-filmid oleksid ette nähtud teatud regioonile (tavaliselt sellele, kus seda müüakse). Ehkki DVD-filmi võib välja anda mitme regiooni jaoks, nõuab CSS-i reeglistik, et kõik süsteemid, mis suudavad esitada CSS-krüptitud sisu, oleksid võimelised esitama vaid ühele regioonile mõeldud sisu.

---

**TÄHTIS!** Regiooni seadistust saab vaaturitarkvara kaudu muuta kuni viis korda. Seejärel suudab seade esitada vaid viimasena valitud regiooni jaoks mõeldud DVD-filme. Regioonikoodi hilisem muutmine nõuab tehaseseadistuse muutmist, mida garantii ei kata. Kui soovitakse seadistuse lähtestamist, peab kasutaja tasuma saatmise ja lähtestamise kulud.

---

## Regioonide määratlus

### Regioon 1

Kanada, USA, USA territooriumid

### Regioon 2

Tšehhi, Egiptus, Soome, Prantsusmaa, Saksamaa, Pärsia lahe riigid, Ungari, Island, Iraan, Iraak, Iirimaa, Itaalia, Jaapan, Madalmaad, Norra, Poola, Portugal, Saudi Araabia, Šotimaa, Lõuna-Aafrika, Hispaania, Rootsi, Šveits, Süüria, Türgi, Ühendkuningriik, Kreeka, endised Jugoslaavia vabariigid, Slovakkia

### Regioon 3

Birma, Indoneesia, Lõuna-Korea, Malaisia, Filipiinid, Singapur, Taiwan, Tai, Vietnam

### Regioon 4

Austraalia, Kariibi meri (v.a. USA territooriumid), Kesk-Ameerika, Uus-Meremaa, Vaikse ookeani saared, Lõuna-Ameerika

### Regioon 5

SRÜ, India, Pakistan, ülejäänud Aafrika, Venemaa, Põhja-Korea

### Regioon 6

Hiina

## Blu-ray-seadme teave

Blu-ray-seade võimaldab vaadata kõrglahutusega (HD) videoid ja muid failivorminguid kasutavaid plaate, näiteks DVD- ja CD-plaate.

---

**MÄRKUS:** Blu-ray-seade on saadaval teatud kindlate mudelite korral.

---

## Regioniteave

### Region A

Põhja-; Kesk- ja Lõuna-Ameerika riigid ja nende territooriumid; Taiwan, Hongkong, Macau, Jaapan, Korea (Lõuna- ja Põhja-), Kagu-Aasia riigid ja nende territooriumid.

### Region B

Euroopa, Aafrika ja Edela-Aasia riigid ja nende territooriumid, Austraalia ja Uus-Meremaa.

### Region C

Kesk- ja Lõuna-Aasia, Ida-Euroopa riigid ja nende territooriumid, Hiina ja Mongoolia.

---

**MÄRKUS:** Üksikasju vt Blu-ray Disci veebisaidilt aadressil [www.blu-raydisc.com/en/Technical/FAQs/Blu-rayDiscforVideo.aspx](http://www.blu-raydisc.com/en/Technical/FAQs/Blu-rayDiscforVideo.aspx).

---

## Sisemodemi vastavus

Sisemodemiga sülearvuti vastab JATE (Jaapan) ja FCC (USA, Kanada, Korea, Taiwan) nõuetele ning normile CTR21. Sisemodem on kooskõlas nõukogu otsusega 98/482/EÜ heaks kiidetud ühe terminaliga ühenduse loomiseks fikstelefonivõrguga (PSTN) kogu Euroopas. Erinevates riikides pakutavate fikstelefonivõrkude erinevuste tõttu ei taga heakskiit aga iseenesest tingimata toimimist igas fikstelefonivõrgu lõpp-punktis. Probleemide korral võtke kõigepealt ühendust seadmete müüjaga.

## Ülevaade

4. augustil 1998 avaldati Euroopa Ühenduse Teatajas Euroopa Nõukogu otsus normatiivi CTR21 kohta. CTR21 kehtib kõigile DTMF-valimisega mitte kõnesideks ette nähtud lõppseadmetele, mis on mõeldud ühenduse loomiseks analoog-fikstelefonivõrguga (kanalikommutatsiooniga avalik telefonivõrk).

CTR 21 (üldine tehniline standard) käsitleb ühendamisnõudeid analoog-fikstelefonivõrguga ühendatavate lõppseadmete (välja arvatud põhjendatud juhtudel kõnesidet toetavad lõppseadmed) korral, mille puhul võimalik võrguadresseerimine toimub toonvalimise teel.

## Võrguühilduvuse deklaratsioon

Tootja deklaratsioon, mis esitatakse teavitatud asutustele ja müüjale: „Käesolevas deklaratsioonis nimetatakse võrgud, millega ühendatud seade peab kavakohaselt töötama, ja teavitatud võrgud, mille puhul seadmete koostalitlusvõime võib olla raskendatud.“

Deklaratsioon, mille tootja esitab kasutajale: „Käesolevas deklaratsioonis nimetatakse võrgud, millega ühendatud seade peab kavakohaselt töötama, ja teavitatud võrgud, mille puhul seadmete koostalitlusvõime võib olla raskendatud. Tootja lisab ka teatise, milles selgitab, et ühilduvus võrguga sõltub seadmete ja tarkvara häälestusest. Peale selle soovib tootja kasutajal pöörduda müüja poole, kui seadmeid soovitakse kasutada muus võrgus.“

Praeguseks on teavitatud asutus CETECOM välja andnud mitmeid üleeuroopalisi kinnitusi, mis kasutavad standardit CTR 21. Tulemuseks on Euroopa esimesed modemid, mis ei vaja regulatiivseid kinnitusi igas erinevas Euroopa riigis.

## Mitte-kõnesideseade

Automaatvastajad ja valjuhääldiga telefonid ning ka modemid, faksiaparaadid, automaatvalijad ja häiresüsteemid. Välja jäetakse seadmed, mille korral kõne kvaliteeti otspunktides reguleeritakse määrustega (nt kõnetoruga telefonid ja mõnedes riikides ka juhtmeta telefonid).

## Antud tabelis on esitatud riigid, mis on hetkel seotud standardiga CTR21.

Riik	Rakendatud	Lisakatsetamine
Austria <sup>1</sup>	Jah	Ei
Belgia	Jah	Ei
Tšehhi Vabariik	Ei	Ei ole kohaldatav
Taani <sup>1</sup>	Jah	Jah
Soome	Jah	Ei
Prantsusmaa	Jah	Ei
Saksamaa	Jah	Ei
Kreeka	Jah	Ei
Ungari	Ei	Ei ole kohaldatav
Island	Jah	Ei
Iirimaa	Jah	Ei
Itaalia	Menetlemisel	Menetlemisel
Israel	Ei	Ei
Lichtenstein	Jah	Ei
Luksemburg	Jah	Ei
Holland <sup>1</sup>	Jah	Jah
Norra	Jah	Ei
Poola	Ei	Ei ole kohaldatav
Portugal	Ei	Ei ole kohaldatav
Hispaania	Ei	Ei ole kohaldatav
Rootsi	Jah	Ei
Šveits	Jah	Ei
Ühendkuningriik	Jah	Ei

Käesolev teave on saadud CETECOM-ilt ja esitatud vastutust võtmata. Tabelis tehtud uuendusi võite vaadata aadressilt [http://www.cetecom.de/technologies/ctr\\_21.html](http://www.cetecom.de/technologies/ctr_21.html).

1 Riiklikud nõuded kehtivad vaid juhul, kui seadmed võivad kasutada impulssvalimist (tootjad võivad kasutusjuhendis märkida, et seadmed on mõeldud toetama vaid toonvalimist, mis muudab lisakatsetused üleliigseteks).

Madalmaades tuleb jadaühenduse ja helistaja ID funktsioonide kontrollimiseks teha lisakatseid.

## Föderaalse Sidekomisjoni (FCC) avaldus häirete kohta

Käesolev seade vastab FCC reeglite jaotisele 15. Seadme töö peab vastama kahele järgnevale tingimusele.

- Käesolev seade ei tohi põhjustada ohtlikke häireid.
- Käesolev seade peab suutma taluda kõiki häireid, sealhulgas häireid, mis võivad põhjustada soovimatut tööd.

Käesolev seade on läbinud katsed ja vastab Föderaalse Sidekomisjoni (FCC) 15. jaotise eeskirjade kohaselt B-klassi digitaalseadmete kohta kehtivatele nõuetele. Need piirangud on ette nähtud elumajadesse paigaldatud seadmetele piisava kaitse tagamiseks kahjulike häirete eest. Käesolev seade tekitab, kasutab ja võib väljastada raadiosageduslikku energiat. Kui seda ei paigaldata ega kasutata käesoleva juhendi kohaselt, võib see põhjustada ohtlikke häireid raadiosides. Puudub aga garantii, et teatud paigalduskohas häireid ei esine. Kui see seade põhjustab häireid raadio- või televastuvõtus, mida saab kontrollida seadmete sisse- ja väljalülitamise abil, peab kasutaja proovima häireid kõrvaldada mõne alljärgneva meetme abil.

- Muutke vastuvõtuantenni suunda või asukohta.
- Viige seade ja vastuvõtja teineteisest kaugemale.
- Ühendage seade vastuvõtjast erinevasse vooluvõrku.
- Pidage nõu edasimüüja või kogenud raadio-/teletehnikuga.

---

**HOIATUS!** FCC piirangute järgimiseks ning raadio- ja televastuvõtu häirete vältimiseks seadme läheduses on nõutav varjestatud toitejuhtme kasutamine. Tuleb kasutada ainult seadmega kaasas olnud toitejuhet. Kasutage sisend- ja väljundseadmete ühendamiseks selle seadmega ainult varjestatud kaableid. Võtke teadmiseks, et vastavust tagava poole kinnitusega muudatuste tegemine võib võtta teilt õiguse seadme kasutamiseks.

---

(Väljavõte föderaalsete seaduste koodeksist nr 47, osa 15.193, 1993. Washington DC: Föderaalregistri büroo, Riiklik arhiivide ja dokumentide administratsioon, USA valitsuse trükikoda.)



## FCC hoiatus raadiosagedusliku kiirgusega kokkupuute kohta

---

**HOIATUS!** Igasugused muudatused, mida vastavust tagav pool ei ole selgelt kinnitanud, võivad võtta kasutajalt õiguse seadet kasutada.

---

Käesolev seade vastab kontrollimata keskkonnale sätestatud FCC kiirgusnormidele. Et säilitada vastavus raadiosagedusliku kiirgusega seotud FCC vastavusnõuetega, vältige signaali edastamise ajal otseselt kontakti saatva antenniga. Raadiosagedusliku kiirgusega seotud vastavuse säilimiseks peavad lõppkasutajad järgima asjakohaseid kasutusjuhiseid.

## Märkus katte kohta

---

**TÄHTIS!** Elektrihoituse ja elektriisolatsiooni tagamiseks on sülearvuti korpus (välja arvatud küljed, kus paiknevad sisend-/väljundpordid) kaetud kaitsekihiga.

---

## UL-i ohutusteave

Nõutud UL 1459 jaoks, mis hõlmab telekommunikatsiooniseadmeid (telefon), mis on mõeldud elektriliseks ühendamiseks telekommunikatsioonivõrku, mille maandatav tööpinge ei ületa 200 V tipus, 300 V tipust tippu ja 105 V rms ning mis paigaldatakse ja mida kasutatakse riikliku elektrikoodeksi (NFPA 70) kohaselt.

Et vähendada tule- ja elektrilöögiohtu ning kehavigastusi, tuleb sülearvuti modemi kasutamisel alati järgida põhilisi ohutusnõudeid, sealhulgas järgmised.

- Ärge kasutage sülearvutit vee lähedal, näiteks vanni, pesukausi, kraanikausi või pesuvanni lähedal, samuti mitte märjas keldris ega basseini lähedal.
- Ärge kasutage sülearvutit äikese ajal. Väik võib tekitada elektrilöögiohu.
- Ärge kasutage sülearvutit gaasilekke lähedal.

Nõutav UL 1642 jaoks, mis hõlmab primaarseid (mittelaetavad) ja sekundaarseid (laetavad) liitiumakusid, mida kasutatakse toodetes toiteallikana. Need akud sisaldavad metallilist liitiumi või liitiumisulamit või liitiumiooni ning võivad koosneda ühest elektrokeemilisest elemendist või kahest või rohkemast elemendist, mis on ühendatud jadana, paralleelselt või mõlemal viisil, muundades keemilist energiat elektrienergiaks pöörduvatu või ümberpööratava keemilise protsessi abil.

- Ärge visake sülearvuti akusid tulle, sest need võivad plahvatada. Vaadake kohalikest seadustest võimalikke kõrvaldamisjuhiseid, et vähendada tulekahjust või plahvatusest tingitud vigastuste ohtu.
- Ärge kasutage teiste seadmete toiteadapteere ega akusid, et vähendada tulekahjust või plahvatusest tingitud vigastuste ohtu. Kasutage ainult UL-sertifikaadiga või tootja või volitatud edasimüüja müüdavaid toiteadapteere ja akusid.

## Elektriohutusnõuded

Toodetel, mille nimivoolutugevus on kuni 6 A ning mille mass ületab 3 kg, tuleb kasutada sobivaid toitekaableid, mis on parameetritelt võrdväärased või paremad kui: H05VV-F, 3G, 0,75 mm<sup>2</sup> või H05VV-F, 2G, 0,75 mm<sup>2</sup>.

## TV-tuuneriga seotud teated

Teade CATV-süsteemi paigaldajale. Selle meeldetuletuse eesmärgiks on juhtida CATV-süsteemi paigaldaja tähelepanu riikliku elektrikoodeksi jaotisele 820-93, mis sätestab suunised nõuetekohaseks maanduseks ja määratleb eraldi, et koaksiaalkaabli varje tuleb ühendada ehitise maandussüsteemiga nii lähedal kaabli sisenemiskohale, kui see on praktilistel kaalutlustel võimalik.

## Macrovision Corporationi tootekohane teatis

See toode on varustatud autoriõiguse kaitse tehnoloogiaga, mida kaitsevad Ameerika Ühendriikide patendid ja teised intellektuaalomandiõigused, mis kuuluvad Macrovision Corporationile ja muudele õiguste haldajatele. Selle autoriõigusega kaitstud tehnoloogia kasutamiseks peab olema Macrovision Corporationi luba ja see on ette nähtud üksnes koduseks ja piiratud kasutamiseks, kui *Macrovision Corporation pole volitanud teisiti*. Seadme pöördprojekteerimine või lahtivõtmine on keelatud.

## Kuulmiskahjustuste vältimine

Ärge kuulake võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks tugevat heli pika aja jooksul.



## Põhjamaade hoiatused seoses liitiumiga (liitiumioonakude korral)

CAUTION! Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. (English)

ATTENZIONE! Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente. (Italiano)

VORSICHT! Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (Deutsch)

ADVARSEL! Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Dansk)

WARNING! Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Svenska)

VAROITUS! Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittellemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistagan ohjeiden mukaisesti. (Suomi)

ATTENTION! Danger d'explosion si la batterie n'est pas correctement remplacée. Remplacer uniquement avec une batterie de type semblable ou équivalent, recommandée par le fabricant. Jeter les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (Français)

ADVARSEL! Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norsk)

標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。  
(日本語)

ВНИМАНИЕ! При замене аккумулятора на аккумулятор иного типа возможно его возгорание. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкциями производителя. (Русский)

# CTR 21 kinnitus (sisseehitatud modemiga sülearvutile)

## Dansk

•Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.

I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.

## Nederlands

„Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.”

## English

“The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.”

## Suomi

”Tämä laite on hyväksytty neuvoston päätöksen 98/482/EY mukaisesti liitettäväksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksyntä ei sellaisenaan takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen liityntäpisteissä.

Ongelmien ilmetessä ottakaa viipymättä yhteyttä laitteen toimittajaan.”

## Français

•Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.

## Deutsch

„Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das öffentliche Fernsprechnetz zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzabschlußpunkt dar.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an ihren Fachhändler wenden.“

## Ελληνικά

«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένου τερματικού με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/ΕΚ του Συμβουλίου· ωστόσο, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επιμέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η έγκριση δεν παρέχει απ' αυτής ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επιτυχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο απόληξης του δικτύου PSTN.

Εάν ανακύψουν προβλήματα, θα πρέπει κατ' αρχάς να απευθύνεστε στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.»

## Italiano

«La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.»

## Português

«Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.

Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.»

## Español

«Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.

En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.»

## Svenska

”Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för alleuropeisk anslutning som enskild terminal till det allmänt tillgängliga kopplade telenätet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telenätet i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig självt en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telenätsanslutningspunkt.

Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.”

## Deklaratsioon toote vastavuse kohta keskkonnakaitse määrustele

ASUS järgib roheline disaini ja tootmise kontseptsiooni ning tagab, et ASUS-e toote olelustusükli kõik etapid oleksid kooskõlas üleilmsete keskkonnamäärustega. Lisaks avaldab ASUS vastavat teavet kooskõlas kehtivate seadusnõuetega.

Lisateavet teabe avaldamise nõuete kohta, mida ASUS täidab, leiate aadressilt <http://csr.asus.com/Compliance.htm>.

## EÜ REACH ja artikkel 33

Vastavalt raamdokumendile REACH (Kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise määrus), avaldame oma toodete keemiliste ainete sisalduse ASUS REACH veebisaidil <http://csr.asus.com/english/REACH.htm>.

## EÜ RoHS

See toode vastab EL RoHS direktiivi nõuetele. Vaadake lisateavet veebilehelt <http://csr.asus.com/english/article.aspx?id=35>.

## ASUS-e ringlussevõtu-/tootetagastusteenus

ASUS-e ringlussevõtu- ja tootetagastuskavad saavad alguse meie kohustusest kaitsta keskkonda rangeid standardeid silmas pidades. Me usume lahenduste pakkumisse, mis võimaldavad kasutuselt kõrvaldatud tooteid, akusid ja muid komponente ning pakkematerjale vastutustundlikul viisil ringlusse võtta.

Ringlussevõtuga seotud teavet erinevate piirkondade kohta leiате aadressilt <http://csr.asus.com/english/Takeback.htm>.

## Ökodisaini direktiiv

Euroopa Liit on välja andnud raamdokumendi, mis kehtestab ökodisaini nõuded energiat tarbivatele toodetele (2009/125/EÜ) Erinevate seadmete ja tootetüüpide põhiselt on võetud erimeetmeid nende keskkonnasäästlikuks toimimiseks. ASUS annab toodete kohta teavet oma CSR-veebilehel. Vaadake lisateavet veebilehelt <https://csr.asus.com/english/article.aspx?id=1555>.



## Energiatõhususmärgiga ENERGY STAR toode



ENERGY STAR on USA keskkonnakaitseameti ja USA energiaministeeriumi ühiskava, mille eesmärk on aidata tarbijatel säästa raha ning kaitsta keskkonda toodete ja tegevuse energiatõhususe parandamise teel.

Kõik ASUS-e tooted, mis kannavad ENERGY STAR-i logo, vastavad ENERGY STAR-i standardile ning neis on vaikinisi aktiveeritud energiahalduse funktsioon. Monitor lülitub automaatselt puhkerežiimi, kui 10 minuti jooksul pole mingeid toiminguid tehtud ja arvuti lülitub automaatselt puhkerežiimi, kui 30 minuti jooksul pole mingeid toiminguid tehtud. Arvuti unerežiimist äratamiseks klõpsake hiirega, vajutage klaviatuuril suvalist klahvi või vajutage toitenuppu.

Üksikasjalikku teavet energiahalduse ja selle positiivse keskkonnamõju kohta vaadake aadressilt <http://www.energystar.gov/powermanagement>. Vaadake ka veebisaiti <http://www.energystar.gov>, kust leiate lisateavet ENERGY STAR-i ühiskava kohta.

---

**MÄRKUS:** FreeDOS-i ja Linux-i –põhised operatsioonisüsteemid EI toeta Energy Stari.

---

## EPEAT-is registreeritud toode

ASUS EPEAT-is (Elektroniliste toodete keskkonnamõju hindamise tööriist) registreeritud toodete oluliste keskkonnaga seotud omaduste kohta on teave veebilehel <https://csr.asus.com/english/article.aspx?id=41>. Lisateavet EPEAT-i programmi ja ostujuhiste kohta vaadake veebilehelt [www.epeat.net](http://www.epeat.net).

## EL-i lihtsustatud vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab ASUSTek Computer Inc, et seade vastab direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval veebisaidil <https://www.asus.com/support/>.

Sagedusalas 5150–5350 MHz töötava Wi-Fi kasutamine on järgmistes riikides lubatud ainult siseruumides:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR
DE	IS	IE	IT	EL	ES	CY
LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL
NO	PL	PT	RO	SI	SK	TR
FI	SE	CH	UK	HR		

